

*Nulla come l'attività per uno scopo  
determinato rende sopportabile la vita.*

*F. Schiller*



*L'istante occupa uno stretto spazio  
fra la speranza e il rimpianto,  
ed è lo spazio della vita.*

*M. Jouhandeau*



*In ogni avversità della fortuna  
la più tremenda delle sventure  
è l'essere stato felice.*

*S. Boezio*

## PROSSIMO APPUNTAMENTO

9-10-17 Gennaio 2010

con

### LU CURTIGGHIV DI LI RAUNISI

2 atti di anonimo

Regia: PAOLO FILIPPINI

Prod.: Compagnia C.A.F. - Acicatena

Grafiche Zappalà  
095.7912472 - Belpasso (CT)

## 21ª STAGIONE TEATRALE DI PROSA 2009-2010

*Teatro S. Gabriele - Mascalucia*



L'Associazione Artistica Culturale  
NUOVO TEATRO STABILE  
MASCALUCIA



con il patrocinio



Regione Siciliana  
Ass.to BB.CC.AA. e della P.I.



Comune di  
Mascalucia

PRESENTA

## LA BISBETICA DOMATA

*Commedia in 2 atti di William Shakespeare*

Adattamento - Traduzione - Regia

**MARIO RE**

Sabato 12 dicembre 2009 - ore 20,45 - Turno A

Domenica 13 dicembre 2009 - ore 18,00 - Turno B

Domenica 20 dicembre 2009 - ore 18,00 - Turno C

[www.teatrostabilemascalucia.it](http://www.teatrostabilemascalucia.it)  
[info@teatrostabilemascalucia.it](mailto:info@teatrostabilemascalucia.it)

L'associazione Artistica Culturale  
NUOVO TEATRO STABILE MASCALUCIA

*Augura Buon Natale  
e un Felice 2010*

## DAL REGISTA...

È arrivato il momento per la nostra compagnia di incontrare il più grande drammaturgo di tutti i tempi: William Shakespeare.

Per questo incontro abbiamo scelto una delle commedie più conosciute e divertenti dell'autore inglese (o siciliano?). Non meravigliatevi ma questo scoop è stato pubblicato e (quasi) dimostrato da una trasmissione televisiva culturalmente preparata dove si asseriva che molte indicazioni (che non sto qui ad elencarvi) farebbero discendere il celeberrimo William da un genitore messinese.

Torniamo a noi. La commedia che vi presentiamo è la **Bisbetica domata**, pièce adatta ad una compagnia di giovani quale siamo in grado di avere in questo momento, per cui siamo certi che sapranno rendere al meglio lo spirito ironico, comico e riflessivo allo stesso tempo di questo capolavoro di tutti i tempi.

Buon divertimento



**ROSSO di SERA**

.....non solo pizza

[rossodiseraclub@alice.it](mailto:rossodiseraclub@alice.it)

Via de Felice, 96 - Nicolosi (CT) - Cell. 347 7591979 - 347 0367043

# LA BISBETICA DOMATA

Commedia in 2 atti di William Shakespeare

## PERSONAGGI

## INTERPRETI

Petruccio	<i>Andrea Luca</i>
Battista Minola	<i>Silvio Salinari</i>
Vincenzo	<i>Andrea Giuffrida</i>
Lucenzio	<i>Andrea Zappalà</i>
Cordio	<i>Claudio Zappalà</i>
Ortensio	<i>Emanuele Bettino</i>
Biondello	<i>Corrado Dipietro</i>
Tranio	<i>Seby Mauro</i>
Corto	<i>Andrea Consoli</i>
Un pedante	<i>Domenico Cappello</i>
Un prete	<i>Santi Giuffrida</i>
Caterina	<i>Rita Re</i>
Bianca	<i>Eleonora Musumeci</i>
Una vedova	<i>Stefania Mazzaglia</i>

*Adattamento - Traduzione - Regia*

**MARIO RE**

Scena: *ALFIO D'URSO*

Costumi: *G. VILLARDITA e C. POMA*

Luci: *ALFIO NICOLOSI*

Musiche: *DINO DI MAURO*

Foto di scena: *MARCO PICCIONE*

Addetto stampa: *NINO PARRINELLI*

Direttrice di scena: *IRENE ALBERGO*